# ДАТЧИКИ-РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

**DS 4, DS 6** 

Руководство по эксплуатации



г. Москва

2010

# СОДЕРЖАНИЕ

1. Описание и работа	3
1.1. Назначение	3
1.2. Технические характеристики	3
1.3. Состав изделия	6
1.4. Устройство и работа	6
1.5. Маркировка	6
1.6. Упаковка	7
2. Использование по назначению	7
2.1. Общие указания	7
2.2. Эксплуатационные ограничения	
2.3. Меры безопасности	8
2.4. Монтаж и демонтаж. Обеспечение искробезопасности при монтаже	8
3. Настройка	11
3.1. Органы отображения	11
3.2. Режимы работы релейных выходов	11
4. Техническое обслуживание	12
5. Хранение и транспортировка	12
ПРИЛОЖЕНИЕ А. Условное обозначение	13
DS 4	13
DS 6	14
ПРИЛОЖЕНИЕ Б. Габаритные и присоединительные размеры	15
DS 4	15
	15
ПРИЛОЖЕНИЕ В. Схемы внешних электрических соединений	16

# 1. Описание и работа

#### 1.1. Назначение

1.1.1. Датчики давления DS 4 и DS 6 (в дальнейшем датчики), предназначены для сигнализации или непрерывного преобразования измеряемой величины — давления (абсолютного или избыточного) жидких и газообразных сред (в том числе агрессивных) в унифицированные коммутирующие сигналы (тип — открытый коллектор), либо в выходные сигналы по напряжению.

Датчики предназначены для использования в системах автоматического контроля, регулирования и управления технологическими процессами в различных отраслях промышленности.

Ниже приведено краткое описание и область применения каждой модели датчика.

Датчик давления DS4 с релейным выходом предназначен для работы в сфере пневматики. Возможно измерение избыточного давления до 10 бар и проведение вакуумных измерений. Применяемые элементы, такие как алюминиевый штуцер, кремниевый сенсор, позволяют применять устройство для работы со сжатым воздухом и не агрессивными газами. Корпус выполнен из пластика типа PA 6.6.

Программируемое реле давления DS6 может применяться для решения широкого круга задач контроля низкого и среднего давлений (до 400 бар). Реле имеет 1 или 2 точки переключения (в зависимости от модификации). Достижение порогового значения фиксируется жёлтым и зелёным светодиодами, расположенными на корпусе реле. Установка пороговых значений и выбор режимов переключения осуществляется при помощи адаптера и поставляемого в комплекте программного обеспечения P-set либо с помощью программатора P6, позволяющего настраивать реле без дополнительных программных средств непосредственно на месте.

1.1.2. Условное обозначение датчиков при заказе приведено в Приложении А.

#### 1.2. Технические характеристики

1.2.1. В таблицах 1 и 2 приведены верхние пределы измерений (ВПИ) и значения максимальной перегрузки для различных моделей датчиков. Датчики изготавливаются однопредельными. По умолчанию, нижний предел измерения (НПИ) равен нулю.

Таблица 1. DS 4

ВПИ, кПа	изб.	-100	100	350	1000
Перегрузка	, кПа	200	200	700	2500

Таблица 2. DS 6

ВПИ,	изб.	0,2	0,5	1,0	2,0	5,0	10,0	20,0	40,0
МПа	абс.	0,2	0,5	1,0	2,0	5,0	10,0	20,0	40,0
Перегрузка	, МПа	0,7	1,2	2,5	5,0	12,0	25,0	40,0	60,0

1.2.2. Датчики имеют линейную характеристику аналогового выходного сигнала.

$$Y_{\mathrm{sux}} = \left| rac{Y_{\mathrm{BПИ}} - Y_{\mathrm{HПИ}}}{P_{\mathrm{HД}}} 
ight| \cdot P + Y_{\mathrm{HПИ}}$$
 , где

 $^{P}$  - текущее значение измеряемого давления,

 $P_{{\it H}{\it Д}} = P_{{\it B}{\it \Pi}{\it M}} - P_{{\it H}{\it \Pi}{\it M}}$  - номинальный диапазон давления (диапазон измерения),

 $P_{\mathit{BITM}}$  ,  $P_{\mathit{HITM}}$  - соответственно верхний и нижний пределы измерений датчика,

 $Y_{\text{влли}}$  ,  $Y_{\text{нлли}}$  - значения выходного сигнала, соответствующие верхнему и нижнему пределу измерений датчика  $P_{\text{влли}}$  и  $P_{\text{нлли}}$  .

1.2.3. Питание датчиков осуществляется от источника питания постоянного тока. Типы выходных сигналов и соответствующее им напряжение питания приведены в таблице 3.

#### Таблица 3.

Переключаемый выход	Аналоговый выход	Напряжение питания, В
PNP, макс. 300 мA		
2 x PNP, макс. 2 x 300		12 30
мА		1230
	15 В / 3-х пров.	

Количество релейных выходов:  $\leq 2$ .

Тип релейных выходов: открытый коллектор.

- 1.2.4. Датчики не выходят из строя при коротком замыкании или обрыве питающих или сигнальных линий, а также, при подаче напряжения питания обратной полярности.
- 1.2.5. Минимальное значение сопротивления нагрузки для датчиков с выходным сигналом напряжения 10 кОм.
- 1.2.7. Потребление тока датчиков без релейных выходов, с выходным сигналом по напряжению не более 14 мА.
- 1.2.8. При срабатывании релейного выхода, значение выходного напряжения составляет  $V_{\text{пит}}$ —2,5 В. Максимальный ток 125 мА.
- 1.2.9. Время реакции датчиков на изменение давления менее 5 мс и 10 мс соответственно, за исключением датчиков с выходным сигналом 4-20 мА/3-х пров., для которых время реакции составляет менее 1 с.
- 1.2.10. Пределы допускаемой основной погрешности датчиков, выраженные в процентах от диапазона измерений (ДИ), приведены в таблице 4.

#### Таблица 4.

Погрешность точки	Погрешность аналогового	
переключения $\gamma_1$ , % ДИ	выхода ү2, % ДИ	
± 1	± 2	

Воспроизводимость релейных выходов: 0,2 % ДИ.

1.2.11. Дополнительная погрешность  $\gamma_T$ , вызванная изменением температуры измеряемой среды на каждые  $10~^{\circ}$ С в термокомпенсированном диапазоне температур, не превышает значений, указанных в таблице 5.

Таблина 5

Модель	Диапазон	Суммарная	<b>ү</b> <sub>т</sub> , % ДИ / 10 К
	термокомпенсации,	температурная	71, 70 ДП / 10 К
	°C	погрешность в	
		термокомпенсированном	
		диапазоне, % ДИ	
DS 4	050	± 2	± 0,4
DS 6	-2585	± 2	± 0,3

- 1.2.12. Дополнительная погрешность, вызванная изменением напряжения питания, составляет 0,05 % ДИ / 10 В. Номинальное значение напряжения питания 24 В.
  - 1.2.13. Долговременная стабильность  $\leq \pm 0,1 \%$  ДИ / год.
  - 1.2.14. Диапазон рабочих температур датчиков приведен в таблице 6.

Таблица 6

Модель	Диапазон температур измеряемой	Диапазон температур окружающей
	среды, °C	среды, °C
DS 4	-2585	-2585
DS 6	-2585	-2585

- 1.2.15. Температура хранения датчиков –40...85 °C.
- 1.2.16. По степени защиты от проникновения пыли, посторонних тел и воды по ГОСТ 14254-80, датчики соответствуют группам IP54 для датчика DS 4 и IP 67 для датчика DS 6.
- 1.2.17. По устойчивости к механическим воздействиям, датчики относятся к группе исполнения G2 по ГОСТ 12997: датчики устойчивы к воздействию синусоидальной вибрации с ускорением 98,0 м/с в диапазоне частот (10...2000) Гц и амплитудой 0,75 мм.
- 1.2.18. Датчики устойчивы к воздействию многократных механических ударов с пиковым ударным ускорением  $1000 \, \text{m/c}$ , при длительности действия ударного ускорения  $11 \, \text{mc}$ .
  - 1.2.19. Средняя наработка на отказ не менее 100000 ч.
- 1.2.20. Средний срок службы 12 лет. Данный показатель надежности устанавливается для следующих условий:
  - температура окружающей среды (23±3) °C;
  - относительная влажность от 30 до 80 %;
  - вибрация, тряска, удары, влияющие на работу датчика, отсутствуют.

- 1.2.21. Поверка датчика осуществляется в соответствии с документом МИ 4212-012-2001 «Датчики давления (измерительные преобразователи) типа "BD SENSORS". Методика поверки». Межповерочный интервал составляет:
- 5 лет для датчика, настроенного на ВПИ, при обеспечении корректировки нулевого значения каждые 6 месяцев;
  - 2 года для остальных датчиков.
  - 1.2.22. Минимальная масса датчиков указана в таблице 7.

#### Таблица 7

Модель	Масса, г
DS 4	2535 в зависимости от исполнения
DS 6	90

### 1.3. Состав изделия

Наименование	Кол-во	Примечание
Датчик	1	
Потребительская тара	1	
Руководство по эксплуатации	1	Допускается комплектовать одним экземпляром каждые десять датчиков, поставляемых в один адрес
Паспорт	1	

### 1.4. Устройство и работа

- 1.4.1. Датчики состоят из измерительного блока давления, электронного преобразователя и светодиодного индикатора, конструктивно объединенных в одном корпусе.
- 1.4.2. Измерительный блок давления (тензомодуль в дальнейшем) состоит из стального сварного корпуса, на металлостеклянном основании которого закреплен первичный преобразователь давления, выполненный из монокристаллического кремния. На мембране данного преобразователя сформирован мост Уинстона из диффузионных тензорезисторов. Преобразователь отделен от измеряемой среды стальной мембраной, приваренной к корпусу тензомодуля. Давление, воздействующее на стальную мембрану, передается на первичный преобразователь через силиконовое масло, которым заполнен тензомодуль и вызывает изменение сопротивления тензорезисторов и, как следствие, разбаланс мостовой схемы. Электрический сигнал из первичного преобразователя через металлостеклянные гермовыводы подается электронный преобразователь, осуществляющий, помимо питания тензомодуля, линеаризацию, термокомпенсацию и преобразование сигнала в унифицированный выходной сигнал напряжения и/или в переключающий сигнал.

#### 1.5. Маркировка

1.5.1. На наклейке, прикрепленной к корпусу датчика, нанесены следующие надписи:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- модель датчика;
- условное обозначение датчика в соответствии с приложением А;
- диапазон измерения с указанием единиц измерения;
- серийный номер датчика;
- напряжение питания;
- выходной сигнал;
- "КИСЛОРОД. MAСЛООПАСНО", если датчик предназначен для измерения давления кислорода.
- 1.5.2. На потребительскую тару датчика наклеена этикетка, на которую нанесены следующие надписи.
  - модель датчика;
  - диапазон измерения с указанием единиц измерения;
  - выходной сигнал;
  - тип механического присоединения датчика;
  - серийный номер датчика;

### 1.6. Упаковка

- 1.6.1. Упаковка датчика обеспечивает его сохранность при транспортировании и хранении.
- 1.6.2. Датчик уложен в потребительскую тару коробку из картона.
- 1.6.3. Штуцер датчика закрывается колпачком, предохраняющим мембрану и резьбу от загрязнения и повреждения. Штуцеры датчиков кислородного исполнения перед упаковыванием обезжириваются.

#### 2. Использование по назначению

## 2.1. Общие указания

2.1.1. При получении датчика проверьте комплектность в соответствии с паспортом. В паспорте следует указать дату ввода датчика в эксплуатацию. В паспорте рекомендуется делать отметки, касающиеся эксплуатации датчика: данные периодического контроля, данные о поверке, о имевших место неисправностях и.т.д. Рекомендуется сохранять паспорт, так как он является юридическим документом при предъявлении рекламаций предприятию-изготовителю.

# 2.2. Эксплуатационные ограничения

2.2.1. Присоединение и отсоединение датчиков от магистралей, подводящих давление измеряемой среды, должно производиться после закрытия вентиля, отсекающего датчик от процесса, и сброса давления в рабочей камере до атмосферного.

Не применяйте силу при установке датчика. Не затягивайте датчик вращением за корпус, для этого на корпусе предусмотрен шестигранник под гаечный ключ.

2.2.2. Запрещается устанавливать датчик в замкнутый объем, полностью заполненный жидкостью, так как это может привести к повреждению мембраны.

- 2.2.3. Температура окружающей и измеряемой среды не должна выходить за пределы диапазонов, указанных в п. 1.2.15, 1.2.16.
  - 2.2.4. В диапазоне отрицательных температур необходимо исключить:
    - накопление и замерзание конденсата в рабочих камерах и внутри соединительных трубопроводов для газообразных сред;
    - замерзание, кристаллизацию среды или выкристаллизовывание из нее отдельных компонентов для жидких сред.
- 2.2.5. Параметры вибрации и механических ударов при эксплуатации не должны превышать значений, указанных в п. 1.2.18, 1.2.19.
- 2.2.6. Не допускается применение датчиков для измерения давления сред, агрессивных по отношению к материалам, контактирующим с измеряемой средой. Непосредственно с измеряемой средой контактирует штуцер, мембрана и уплотнение. Материал штуцера модели DS 6 сталь нержавеющая 1.4305 (303), модели DS 4 алюминий. Материал мембраны модели DS 4 кремний, модели DS 6 керамика Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>. В приложении А приведены возможные типы уплотнений.

## 2.3. Меры безопасности

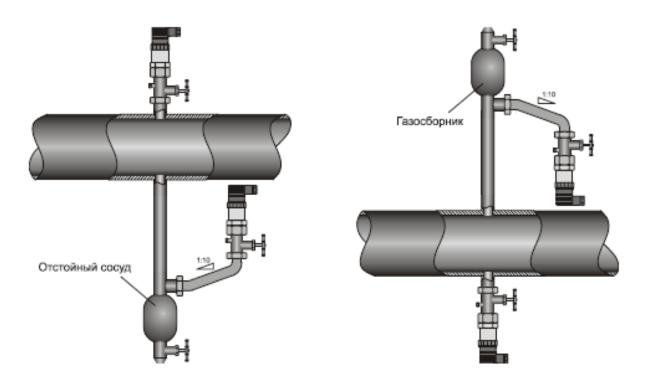
- 2.3.1. Не допускается эксплуатация датчиков в системах, давление в которых может превышать значения перегрузок, указанных в п. 1.2.1.
- 2.3.2. Эксплуатация датчиков с видом взрывозащиты "искробезопасная электрическая цепь" должна производиться согласно требованиям главы 7.3 ПУЭ и других нормативных документов, регламентирующих применение электрооборудования во взрывоопасных условиях.
- 2.3.3. Присоединение и отсоединение датчиков от магистралей, подводящих давление измеряемой среды, должно производиться после закрытия вентиля отсекающего датчик от процесса и сброса давления в рабочей камере до атмосферного.
- 2.3.4. Перед началом эксплуатации датчика для измерения давления кислорода, штуцер и его внутренняя полость должны быть обезжирены.

## 2.4. Монтаж и демонтаж. Обеспечение искробезопасности при монтаже

- 2.4.1. Типы механических присоединений датчика приведены в приложении А.
- 2.4.2. Схемы внешних электрических соединений датчика приведены в приложении В.
- 2.4.3. При монтаже датчиков, помимо настоящего руководства, следует руководствоваться следующими документами:
  - ПЭЭП (гл. 3.4);
  - ПУЭ (гл. 7.3);
  - ΓΟCT P 51330.0;
  - ΓΟCT P 51330.10.
  - 2.4.4. Соединительные линии должны иметь односторонний уклон (не менее 1:10)

от места отбора давления вверх к датчику, если измеряемая среда – газ, и вниз к датчику, если измеряемая среда жидкость. Если это невозможно, при измерении давления газа в нижних точках соединительных линий следует устанавливать отстойные сосуды, а при измерении давления жидкости в наивысших точках – газосборники. На рисунках 1-3 приведены рекомендуемые схемы монтажа датчика давления в зависимости от измеряемой среды.

- 2.4.5. Отборные устройства для установки датчиков желательно монтировать на прямолинейных участках, на максимально возможном удалении от насосов, запорных устройств, колен, компенсаторов и других гидравлических устройств. Особенно не рекомендуется устанавливать датчик перед запорным устройством, если измеряемая среда жидкость (см рис. 4). При наличии в системе гидроударов, рекомендуется применять датчик в комплекте с демпфером гидроударов.
- 2.4.6. На нулевое значение выходного сигнала датчиков с диапазоном 40 кПа и меньше, существенное влияние оказывает положение продольной оси датчика. На предприятии-изготовителе, настройка нулевого значения выходного сигнала осуществляется в положении штуцером вниз. При заказе датчиков с вышеуказанным диапазоном, рекомендуется также указывать положение, в котором датчики будут эксплуатироваться, если оно отличается от положения штуцером вниз.
- 2.4.7. При прокладке питающих и сигнальных линий следует исключить возможность попадания конденсата на кабельный ввод датчика (см. рис 4.)



**Рисунок 1.** Варианты монтажа датчика для измерения давления газа.

**Рисунок 2.** Варианты монтажа датчика для измерения давления жидкости.

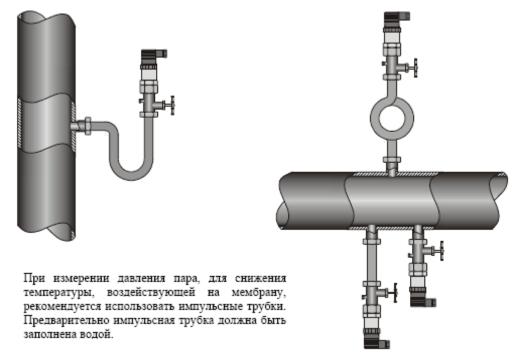


Рисунок 3. Монтаж датчика для измерения давления пара.

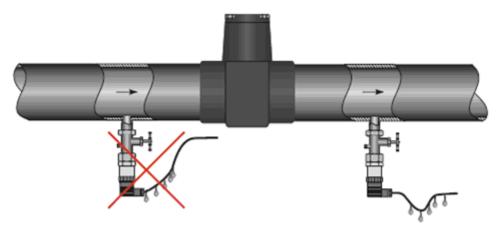


Рис. 4. Правильный и неправильный монтаж датчика в случае наличия конденсата и запорного устройства.

- 2.4.8. При монтаже датчиков с помощью резьбовых соединений не следует превышать следующих значений момента затяжки:
  - для датчика DS 4 с внутренней резьбой G  $\frac{1}{4}$ " 3 Нм;
  - для датчика DS 4 с внутренней резьбой M5 1 Нм;
  - для датчика DS 6 с наружной резьбой 5 Нм.

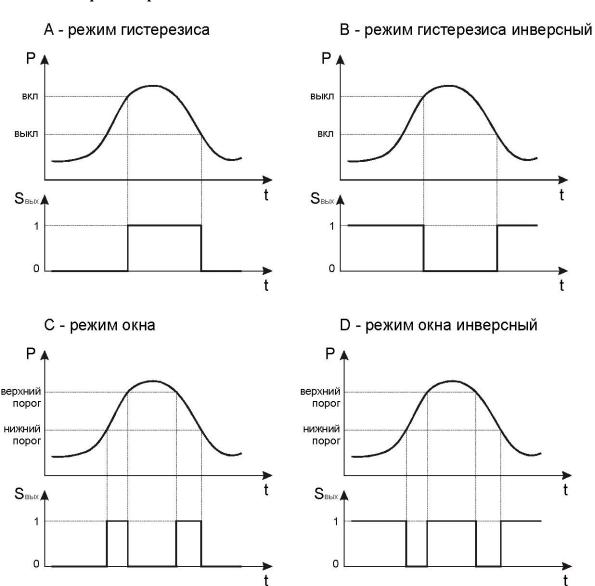
При фланцевом монтаже датчика DS 4 следует использовать 2 (в случае низкого давления) или 4 винта M3; перед стягиванием винтами убедитесь в отсутствии повреждений и неровностей (например, заусенцев) на прижимаемых друг к другу поверхностях датчика и фланца.

# 3. Настройка

## 3.1. Органы отображения

Для отображения статуса релейного выхода датчик имеет 2 светодиода: зеленый – статус первого релейного выхода (SP1), желтый - статус второго релейного выхода (SP2). При срабатывании релейного выхода зажигается соответствующий светодиод.

# 3.2. Режимы работы релейных выходов



Стандартная настройка релейных выходов следующая:

- Режим работы А;
- Точка включения 80 % ВПИ;
- Точка выключения 75 % ВПИ;
- Задержка включения 0 сек;
- Задержка выключения 0 сек.

# 4. Техническое обслуживание

- 4.1. К техническому обслуживанию допускаются лица изучившие настоящее руководство.
- 4.2. Техническое обслуживание датчика заключается в периодической поверке, очистке рабочей полости, а также, сливе из нее конденсата или удалении воздуха.
- 4.3. Штуцеры датчиков, предназначенных для измерения давления кислорода должны подвергаться обезжириванию, особенно после прохождения поверки.
- 4.4. Метрологические характеристики датчика соответствуют заявленным значениям в течении межповерочного интервала, при соблюдении потребителем правил хранения, транспортировки и эксплуатации, указанных в настоящем руководстве.
- 4.5. На датчик, отказавший в пределах гарантийного срока, составляется рекламационный акт. Рекламации на датчик с нарушенными пломбами и дефектами, вызванными нарушениями правил эксплуатации, транспортировки и хранения, не принимаются.

# 5. Хранение и транспортировка

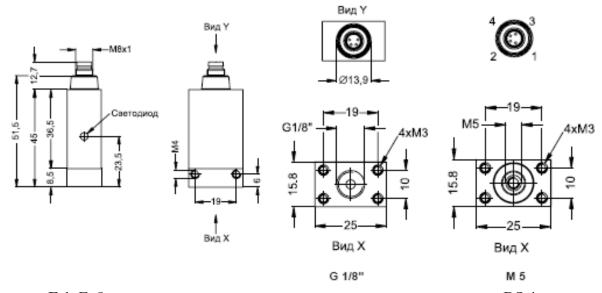
- 5.1. Датчики могут храниться в транспортной таре с укладкой в штабеля до 5 упаковок по высоте и без упаковки на стеллажах.
  - 5.2. Условия хранения в соответствии с ГОСТ 15150.
- 5.3. Датчики в индивидуальной упаковке транспортируются любым видом закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

# ПРИЛОЖЕНИЕ А. Условное обозначение.

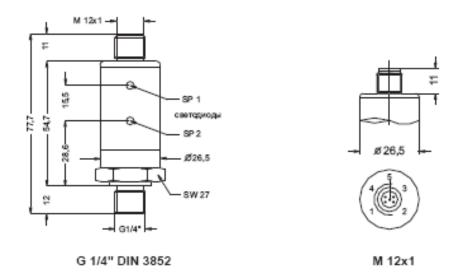
Модель	Описание				
DS 4	Диапазон давлений от 1 бар до 10 бар				
Код	Тип давления				
680	Избыточное				
Код	Диапазон	Перегрузка			
1001	0100 кПа	200 кПа			
3501	0350 кПа	700 кПа			
1002	01 МПа	2,5 МПа			
X102	-1000 кПа	200 кПа			
XXXX	По запросу, разрежение				
Код	Дискретный выход				
0	Без дискретных выходов				
1	1 выход PNP (открытый к	оллектор)			
2	2 выхода PNP (открытый в	коллектор)			
Код	Аналоговый выход				
0	нет				
C	15 В / 3-х пров.	15 В / 3-х пров.			
9	По запросу				
Код	Электрическое присоединение				
Q00	М 8 х 1 (4 конт.)				
999	По запросу				
Код	Механическое присоединение				
Q00	G 1/8" внутр.	-			
R00	М 5 х 1 внутр.				
999	По запросу				
Код	Уплотнение				
5	NBR				
9	По запросу				
Код	Установки				
000	стандартные установки BD SENSORS (см. п. 3.3.)				
999	По запросу				
Код	Специальные исполнени	ІЯ			
00R	Стандартное исполнение				
999	По запросу				

Модель	Описание				
<b>DS</b> 6	Диапазон давлений от 2 бар до 400 бар				
Код	Тип давления				
685	Избыточное				
686	Абсолютное	Абсолютное			
Код	Диапазон	Перегрузка			
2001	0200 кПа	700 кПа			
5001	0500 кПа	1200 кПа			
1002	01 МПа	2,5 MΠa			
2002	02 МПа	5 МПа			
5002	05 МПа	12 МПа			
1003	010 МПа	25 MΠa			
2003	020 МПа	40 MΠa			
4003	040 МПа	60 МПа			
9999	По запросу				
Код	Дискретный	выход			
0	нет				
1	1 PNP (откры	тый коллектор)			
2	2 PNP (откры	тый коллектор)			
Код	Аналоговый выход				
0	нет				
9	По запросу				
Код	Электрическое присоединение				
N10	Разъем M12x1, 5-конт., металлический (IP 67)				
999	По запросу				
Код	Механическое присоединение				
300	штуцер G 1/4	" DIN 3852			
999	По запросу				
Код	Уплотнение				
1	Витон (FKM)	$(P_N < 100 \text{ fap})$			
5	NBR ( $P_N \ge 10$	00 бар)			
9	По запросу				
Код	Установки				
000	стандартные установки BD SENSORS (см. п. 3.3.)				
999	По запросу				
Код	Специальные исполнения				
00R	Стандартное исполнение				
007	Для измерен	ия давления кислорода			
999	По запросу				

# ПРИЛОЖЕНИЕ Б. Габаритные и присоединительные размеры.



**Рисунок Б.1.** Габаритные и присоединительные размеры датчика давления DS 4.



**Рисунок Б.2.** Габаритные и присоединительные размеры датчика давления DS 6.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В. Схемы внешних электрических соединений.

**Таблица В.1.** Назначение выводов разъёма датчика DS 4.

Подключение выводов	Разъёмы				
	М 8х1 (4-конт.) 1 SP	М 8х1 (4-конт.) 2 SP	М 8х1 (4-конт.) 1 SP + аналог. выход	Цвет провода	
Питание + Питание - Сигнал + Установочный 1 Установочный 2 Защитное заземление	1 3 - 4	1 3 - 4 2	1 3 2 4	Белый Коричневый Зеленый Серый Розовый Оплётка	

**Таблица В.2.** Назначение выводов разъёма датчика DS 6.

Подключение выводов	Разъёмы	
	М 12х1 (5-конт.)	Цвет провода
Питание + Питание - Установочный 1 Установочный 2 Защитное заземление	1 3 4 5 контпкты с покрытием	Белый Коричневый Серый Розовый Оплётка

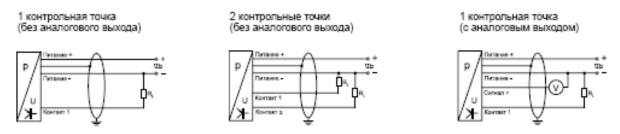


Рисунок В.1. Схема внешних электрических соединений датчика DS 4.



Рисунок В.2. Схема внешних электрических соединений датчика DS 6.